

Juegos con cantos y rondas del

PACÍFICO COLOMBIANO



Esta maleta viajera tiene como propósito brindar, a los diferentes públicos interesados, una herramienta para la promoción de la lectura entre los niños y niñas a partir de materiales relacionados con la música y los juegos infantiles, con un especial énfasis en contenidos de la tradición del Pacífico colombiano.

DESCRIPCIÓN

La maleta cuenta con una serie de libros y CD que sirven para recrear la tradición cultural de la región. En ella encontrará una serie de actividades sugeridas para el abordaje de las tradiciones desde la lúdica, como un aporte al fortalecimiento del legado ancestral de la región.

EXPLORACIÓN Y RECONOCIMIENTO DEL MATERIAL

Esta maleta es para divertirse, para iniciar a los públicos más pequeños en el disfrute y la magia de la lectura y la música tradicional e infantil. En ese sentido, la maleta comparte juegos, rondas y actividades lúdicas, con el propósito de incentivar la recuperación de la tradición, para lograr, a la vez, una experiencia de diversión y aprendizaje; puesto que es desde el juego que los más pequeños incorporan los conocimientos de su entorno y sus costumbres.

MOTIVACIÓN SOBRE EL USO DEL MATERIAL CONTENIDO EN LA MALETA

El Pacífico colombiano es una región que comprende cuatro departamentos: Chocó, Valle del Cauca, Cauca y Nariño. En sus zonas costeras y de ríos, los habitantes comparten costumbres, comidas, repertorios musicales, formas de hablar, etc., donde la oralidad es la base de la transmisión del legado ancestral.

Los juegos y rondas hacen parte del acervo cultural que aún hoy permanece vivo en la región, acompañando las manifestaciones culturales de tipo ritual como fiestas patronales y Chigualos – Gualíes (ritos mortuorios de niños), o de tipo social como actividades cotidianas de esparcimiento.

A través de esta práctica lúdica, las comunidades afro colombianas del Pacífico mantienen viva su memoria cultural, se comunican y se afianzan las relaciones intergeneracionales; de allí la importancia de circular esta maleta en diferentes espacios y con diversos públicos.



1 Se escucha en el territorio Pacífico

Objetivo de la actividad:

Reconocer los departamentos que conforman la región Pacífico y los instrumentos musicales característicos de la zona, a través de un juego de rompecabezas en dos niveles.

Antes:

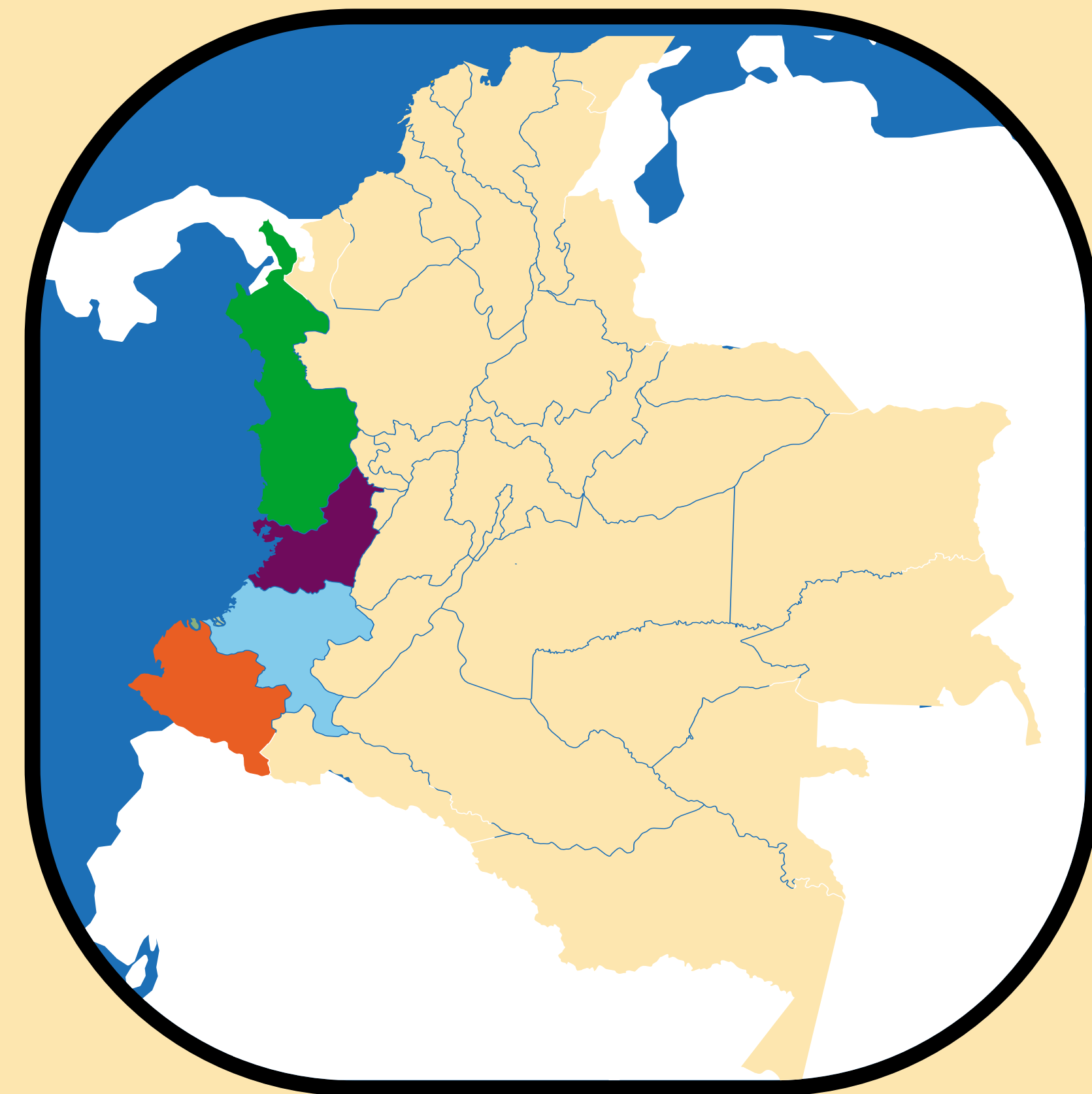
Con la ayuda de este mapa y la cuadrícula, el profesor debe dibujar el mapa de Colombia en el tablero.

Durante:

Identifique los instrumentos musicales que conforman las agrupaciones de chirimía y marimba. Para ello, se sugiere consultar los trabajos discográficos Una sola raza del grupo Canalón y Música infantil del Chocó de ASINCH, además de las cartillas Qué te pasa vo' y Al son que me toquen canto y bailo, contenidos en esta maleta.

Después:

Los participantes deben dibujar en el mapa los instrumentos que creen que se utilizan en cada región (Valle, Cauca y Nariño usan cununos, guasás y marimbas, y los 4 departamentos usan el bombo; pendiente saber dónde se usan el bombardino, el redoblante y los platillos). Para terminar, por grupos, intente identificar ritmos musicales interpretados con estos instrumentos, procurando encontrar la diferencia entre ellos.



2 Compadre compreme un coco

Objetivo de la actividad:

Reconocer las tradiciones de retahílas, coplas o pregones propias de esta región.

Antes:

Divide a los integrantes en grupos pequeños y si recuerdan alguna letanía, retahíla, copla o pregón aprendida de sus padres, abuelos, maestros o amigos, invítelos a compartirla con sus compañeros. Si no, pueden consultar los textos de apoyo a la escuela, contenidos en esta maleta.

Durante:

Pida a los participantes trabajar en equipo su grupo los trabalenguas, adivinanzas o retahílas que escojan entre ellos mismos y compartirlo con otros grupos en forma de rap u otros ritmos conocidos.

Después:

Entre todos, se adivinan o cantan las coplas. A veces en voz alta y otras en voz baja para facilitar su memorización, todos los grupos intercambian textos con los demás.

Para tener en cuenta

El Chocó biogeográfico colombiano es la zona costera que se extiende desde el departamento del Chocó, atraviesa los departamentos del Valle del Cauca, Cauca y Nariño, y comprende la totalidad de los municipios del Chocó y catorce municipios de los otros departamentos. Es conocido también como la costa pacífica colombiana.

Se denomina Pacífico Norte al departamento del Chocó y Pacífico Sur a la costa de Nariño, Valle del Cauca y Cauca.

Para tener en cuenta

Se recomienda apoyar la actividad con los contenidos de la maleta viajera “Dos regiones un lenguaje” creada por el Banco de la República.



3 Versiando Ando

Objetivo de la actividad:

Rescatar versos tradicionales de la región y acercar a los participantes a la lectura en voz alta.

Indicaciones:

Se juega preferiblemente en 2 grupos, aunque también puede ser jugado por solo dos participantes. El juego contiene un tablero, dos fichas y un par de dados.

Instrucciones:

Cada grupo estará representado por una ficha que se identificará con el color amarillo o con el color verde. Deberán elegir a un lanzador que se encargue de mover la ficha en el tablero cuando sea su turno. Las dos fichas deberán ubicarse en la casilla INICIO. El grupo que saque pares al lanzar los dados será quien comience el juego. Se avanza en el tablero de acuerdo al número que indican los dados. Según el número de la casilla donde caes es el verso que debe repetir; si cae en rojo, el equipo contrario debe imponer una penitencia al equipo que cayó en esa casilla. Ganará el grupo que llegue primero a la casilla FIN.

Antes:

Leer en voz alta las instrucciones del juego.

Durante:

Un jugador de cada grupo lanza los dados y avanza el número de casillas que estos indiquen. Si cae en una casilla de color rojo, el equipo debe cumplir una penitencia que el equipo contrario imponga.

Nota:

Se puede reemplazar el verso de la lista por otros encontrados en los libros Cocorobé y Del baúl a la escuela, contenidos en esta maleta.



4 Jugando con Mary

Objetivo de la actividad:

Fomentar la lectura de autores del Pacífico y promover la creatividad desde la improvisación musical.

Instrucciones:

Actividad sugerida para niños de 9 a 13 años. Se juega preferiblemente en 3 grupos o entre 3 participantes. En la primera parte del juego, se requiere un lápiz, una hoja de papel y algunos textos contenidos en esta maleta.

El juego consiste en hallar una palabra clave a la que se llega a través de las pistas escondidas en los cuentos El gran susto de Petronila, La niña en el espejo y La muñeca negra de la autora Mary Grueso Romero.

Se entrega un libro a cada grupo y se comparten las pistas que les permitirán armar la palabra escondida. Posteriormente, se entrega uno de los libros a cada grupo con sus respectivas pistas, sugiriendo que éstas sean leídas por los integrantes del grupo antes de releer el cuento.

Antes:

Pida a los participantes crear 3 grupos y entregue un lápiz y una hoja de papel a cada grupo. Lea las instrucciones del juego en voz alta.

Durante:

La persona a cargo de la actividad lee en voz alta los cuentos El gran susto de Petronila, La niña en el espejo y La muñeca negra de la autora Mary Grueso Romero a todos los participantes. Se les da aproximadamente 15 minutos para despejar las pistas que permitirán encontrar la palabra escondida. Posteriormente, se entrega uno de los libros a cada grupo con sus respectivas pistas, sugiriendo que éstas sean leídas por los integrantes del grupo antes de releer el cuento.

Después:

Una vez encontrada la palabra, se dan 15 minutos a cada grupo para crear su improvisación musical y socializarla con el resto de los integrantes que participan en la actividad.



Grupo 1: El gran susto de Petronila

- Primera letra del nombre de la protagonista del cuento.
- Vocal.
- Primera letra de algo negro que cubría el horizonte.
- Vocal.
- Primera letra de la palabra que describe el abrazo que dio la madre a la protagonista.
- Vocal.
- Letra del lugar donde la protagonista iba a cosechar chontaduro.

Grupo 2: La niña en el espejo

- Primera letra de la palabra que indica el tipo de construcción en la que vivía la protagonista.
- Vocal.
- Cuarta letra de la palabra que describe el sentimiento de la protagonista cuando las mariposas revoloteaban a su alrededor.
- Vocal.
- Prenda de vestir que la protagonista encontró para hacer su muñeca.
- Vocal.
- Primera letra de la especie marina que la protagonista recogía en la arena de la

Grupo 3: La muñeca negra

- Cuarta letra del nombre del material con el cual estaba hecha la muñeca del cuento.
- Vocal.
- ¿Cómo quería la protagonista del cuento la piel de su muñeca?
- Vocal.
- Prenda de vestir que la protagonista encontró para hacer su muñeca.
- Vocal.
- Primera letra de la especie marina que la protagonista recogía en la arena de la playa.
- Vocal.



Versiando Ando

1

Maquerule era un chombo,
Panadero en Andagoya,
Lo llamaban Maquerule
Se arruinó fiando mogolla.

2

Yo pronto me voy de aquí
Con mi mochilita al hombro;
Yo pa'África me voy,
Yo me marcho para el Congo.

3

Mi comadre Bonifacia,
¿De dónde viene usted?
Yo vengo de la Mojarrá
Y voy para Beté.

4

Del birimbí a la chucula,
Del guatecoco al guarrú,
Un quícharo bien asa'o
Y una negra como tú.

5

Vos decís que sos bonito;
Vos bonito no sos na'.
Más bonito es mi perrito
Que tiene chanda en la cara.

6

Al alba, al alba, al alba
La guitarra y el tambor,
Qué bonito canta un hombre
Adorando al redentor.

7

Abuela Santana
¿qué dicen de vos?
Que sos soberana
y abuela de Dios.

8

Allá arriba en ese alto,
Allá arriba está esa loma.
Canta un pájaro tintero
Que parece una paloma.

9

Si la luna fuera potro,
Y las estrellas canaletes,
Yo me embarcaría de noche
Solo por venir a verte.

10

Allá van los monos, caé, caé
Por un yarumal, caé, caé
El mono más viejo caé, caé
Se llama Marcial, caé, caé.

11

Del cielo cayó un pañuelo
Pintado de mil colores
Y en la puntica decía
Negrita de mis amores.

12

Ayer pase por tu casa,
Me tiraste un limón;
El limón cayó en mi pecho
Y el jugo en mi corazón.

13

Los zapaticos me aprietan,
Las medias me dan calor,
Y aquel beso que me diste
Lo llevo en mi corazón.

14

Rio de Guagüí
Rio de Sanquianga
Que sabroso estaba, mi negra
El caldo de piangua.

15

Las muchachitas de ahora
Son como la granadilla,
No se contentan con uno
Necesitan la cuadrilla.

16

San Antonio bendito aé aé
Dame tu sombrero aé aé
Como te lo doy aé aé
Siendo marinero aé aé.

17

La guayabita madura
Le dice a la verde verde
El hombre cuando es celoso
Se acuesta, pero no duerme.

18

Los cocos de la Gorgona
Se desgranán como arena,
Así son los muchachitos
Cuando están por hija ajena.

19

En la palma de mi mano
Tengo una flor morada.
El hombre que a mí me quiera
Que deje la pendejada.

20

Mi compadre carpintero
Carpinteaba de rodillas;
Cuando ya estaba cansado,
Carpinteaba en una silla.



Versiando Ando

21

Dormite mi niño,
Que tengo que hacer:
Lavar los pañales
Y hacer de comer.

22

Dele chontaduro y se curará,
Plátano maduro y se alentaré,
Doncella en tapa'o
Y revivirá.

23

En el cielo pintan santos
Yo también quiero pintá
Pintaremo' un San Antonio
Que lo vamo' a celebrá.

24

He sembrado en estos campos
Y he pescado en este río,
Herencia de mis abuelos
Y el futuro de mis hijos.

25

Yo llegué hasta una quebrada
Persiguiéndome una guagua;
Cuando yo la iba a cogé,
Me salió la madredi'agua.

26

Corriendo tras de un venado,
yo me fui del sur al norte;
Cuando ya lo iba agarrá,
Me salió la madre monte.

27

Zancudo que andás picando,
Ándate lejos bien lejos;
Largate con tu zumbido
Y no piqués mi pellejo.

28

El puerto de Buenaventura
de Colombia es principal,
se encuentra en esta región
de belleza sin igual.

29

Allá arriba en aquel alto
Tengo un palo e' chontaduro,
Cada vez que subo y bajo
Me como uno bien maduro.

30

Los ojos de mi muchacha
Se parecen a los cielos;
Tanto te quiero mi amor
Que hasta Dios siente celos.

31

Del cielo cayó un pañuelo
Pintado de mil colores
Y en la puntica decía
Negrita de mis amores.

32

Ayer pase por tu casa,
Me tiraste un limón;
El limón cayó en mi pecho
Y el jugo en mi corazón.

33

Los zapaticos me aprietan,
Las medias me dan calor,
Y aquel beso que me diste
Lo llevo en mi corazón.

34

Rio de Guagüí
Rio de Sanquianga
Que sabroso estaba, mi negra
El caldo de piangua.

35

Las muchachitas de ahora
Son como la granadilla,
No se contentan con uno
Necesitan la cuadrilla.

36

San Antonio bendito aé aé
Dame tu sombrero aé aé
Como te lo doy aé aé
Siendo marinero aé aé.

37

La guayabita madura
Le dice a la verde verde
El hombre cuando es celoso
Se acuesta, pero no duerme.

38

Los cocos de la Gorgona
Se desgranar como arena,
Así son los muchachitos
Cuando están por hija ajena.

39

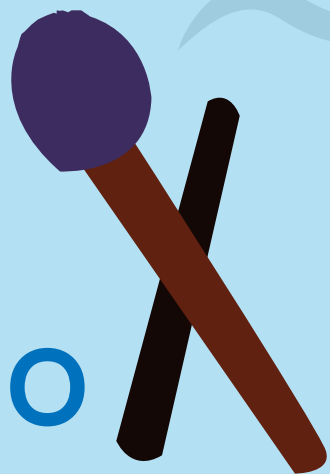
En la palma de mi mano
Tengo una flor morada.
El hombre que a mí me quiera
Que deje la pendejada.

40

Mi compadre carpintero
Carpinteaba de rodillas;
Cuando ya estaba cansado,
Carpinteaba en una silla.



Versiando
Ando



INICIO

1

2

3

4

5

6

11

10

9

8

7

12

13

14

15

16

17

18

19

22

21

20

23

24

25

26

27

28

29

30

31

36

35

34

33

32

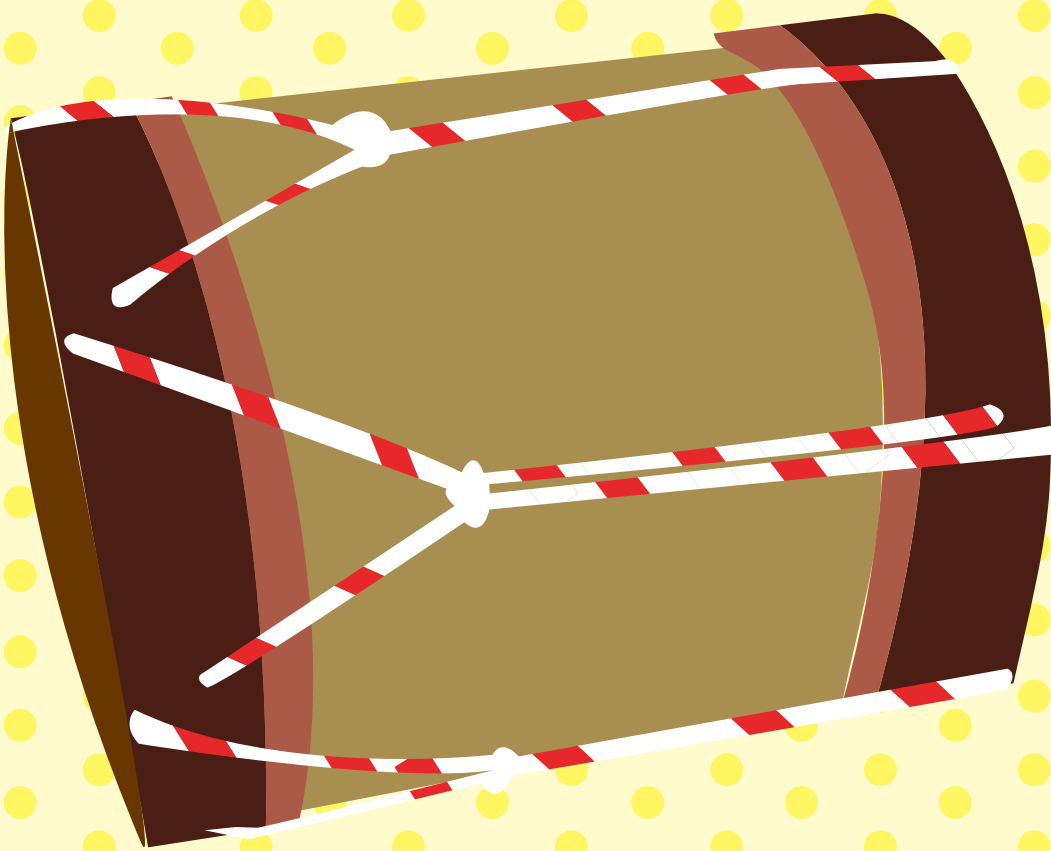
37

38

39

40

FIN



¿Cómo fue viajar con esta maleta?

Que rico saber alguna anécdota de las actividades realizadas!
Escríbela en este espacio y compártelas con tus compañeros.

